

Menukaart

Geachte gast,

Wij heten u van harte welkom in ons à la carte restaurant. Van der Valk Hotels & Restaurants is opgericht in 1929 door Martinus & Rie van der Valk. De eerste vestiging, De Gouden Leeuw, gelegen op een strategische locatie voor handelsreizigers tussen Den Haag en Leiden, was al snel een groot succes.

Ten tijde van oorlog namen de Duitse bezetters zijn restaurant in beslag, de familie moest wijken, maar keerde na de oorlog ongedeerd terug en bouwde De Gouden Leeuw opnieuw op. Na de oorlog realiseerden ze een grote speelplaats voor de kinderen en enkele 'hotelkamers'. Op de vraag waarom het restaurant maar liefst 7 dagen in de week geopend was, antwoordde hij vastberaden: "Omdat de week geen 8 dagen telt."

De basis van de succesvolle Van der Valk-formule ligt nog steevast bij onze visie op gastvrijheid. De instelling en ondernemersgeest van de familie is nog steeds een voorbeeld voor de jongere generatie(s) 'Valken'. Met gedrevenheid, passie en een gezonde dosis Hollandse nuchterheid treden zij in de voetstappen van hun voorouders.

Neem plaats in ons sfeervol ingerichte restaurant en geniet van een uitstekende maaltijd in een informele sfeer. Onze keukenbrigade staat garant voor de kwaliteit van verschillende internationale gerechten die tijdens uw diner in ons restaurant geserveerd worden. We bieden u een frequent wisselende menukaart, passend bij het seizoen. Zoveel mogelijk proberen wij te werken met streekgebonden, verse, hoogwaardige en eerlijke producten, waarbij we u ook verrassen met klassieke 'Van der Valk gerechten'.

In het middelpunt staat u als gast, of u nu komt voor een uitgebreid diner, een heerlijk nachtje slapen, een drankje in de hotelbar of een zakelijke ontmoeting. Onze keukenbrigade en de medewerkers van de bediening doen hun uiterste best een weloverwogen keuze te maken om voor u een optimale smaakbeleving te creëren.

Naast onze restaurant-activiteiten kunt u bij Van der Valk Hotel Groningen – Zuidbroek ook terecht voor een receptie, zakelijke bijeenkomst, een knallend (bedrijfs)feest, een intiem familiediner of een prachtige huwelijksdag. Ons sales-team informeert u graag over de mogelijkheden.

Namens medewerkers en directie,

Kay & Annelies Franke - Hamink
4e generatie familie Van der Valk



Voorgerechten

KOUDE VOORGERECHTEN

geserveerd met toast en boter

-  **Carpaccio van Gronings weiderund** meerprijs arrangement 2,50 12,50
rucola | pijnboompitten | grana padano | truffelmayonaise
rocket | roasted pine nuts | grana padano | truffle mayonnaise
rucola | pinienkerne | grana padano | truffel mayonnaise
-  **Chevice van makreel** meerprijs arrangement 2,00 12,00
makreel | marinade van citrusvruchten | rode peper | granaatappel
mackerel | marinade from citrusfruits | red pepper | pomegranate
makrele | marinade von zitrusfrüchte | rote pfeffer | granatapfel
-  **Broodplank** 6,00
assortiment brood | kruidenboter | aioli | tapenade
selection of bread | herb butter | aioli | tapenade
sortiment bröt | kräuterbutter | aioli | tapenade
- Gemarineerde garnalen** meerprijs arrangement 1,00 11,00
roze garnalen | guacamole | kimchi | tortilla crumble
pink shrimps | guacamole | kimchi | tortilla crumble
rosa garnelen | guacamole | kimchi | tortilla bröckeln
-  **Gerookte eendenborst** 10,50
eendenborst | sinaasappelcrème | krokantje van parmezan
duckbreast | orangecream | crispy parmesan
entenbrust | orangenkreme | knusprige parmesan
- Steak tartare** meerprijs arrangement 2,50 12,50
ossenhaas | eidooier | krokante ui | pittige mayonaise | cornignons
beef tenderloin | eggyolk | crispy onion | spicy mayonnaise | cornignons
rindelende | eigeld | knusprige zwiebel | würzige mayonnaise | cornignons

Voorgerechten

WARME VOORGERECHTEN

geserveerd met toast en boter

-  **Surf & turf** meerprijs arrangement 3,00 13,00
langzaam gegaard buikspek | coquille | sriracha
slow cooked pork belly | scallop | sriracha
langsam gekochte schweinebauch | jakobsmuschel | sriracha
-  **Caprese caldo** 10,50
 pomodori tomaat | mozzarella | rucola | basilicum
pomodori tomato | mozzarella | rocket | basil
pomodori tomate | mozzarella | rucola | basilikum
- Trio van bitterballen** meerprijs arrangement 2,50 12,50
pekingeend | streekrunderen | wild | grove mosterd
pekingduck | regional beef | venison | mustard
peking ente | region rindfleisch | wild | senf
-  **Mujadara** 10,00
 linzen | rijst | wortel | peulvruchten | krokante ui
lentil | rice | carrot | pulse | crispy onion
linsen | reis | karotte | hülsefrüchte | knusprige zwiebel

Voorgerechten

HUISGEMAAKTE SOEPEN

geserveerd met toast en boter

- | | | |
|---|--|------|
|  | Groninger mosterdsoep | 6,00 |
| | Groninger mosterdsoep droge worst bieslook zure room
Groningen mustard soup dry sausage chives sour cream
Groninger senfsuppe trockenwurst schnittlauch saure sahn | |
|  | Gerookte paprikasoep | 6,00 |
|  | rode paprika rode peper zure room bosui
red bell pepper red pepper sour cream spring onion
rote paprikas rote pfeffer saure sahn frühlingszwiebeln | |
|  | Tomatensoep | 6,00 |
|  | tomatensoep basilicum room
tomato soup basil cream
tomatensuppe basilikum sahn | |
|  | Wildbouillon | 8,00 |
| | heldere bouillon draadjsvlees enoki
clear broth beef enoki
klare brühe rindfleisch enoki | |

Hoofdgerechten

VIS

-  **Gepocheerde zalm** meerprijs arrangement 2,50 22,75
zalmfilet | zoete aardappel | chimmichurri
salmon fillet | sweet potato | chimmichurri
lachsfilet | süsse kartoffel | chimmichurri
- Rode mul** 20,50
rode mul filet | risotto milanese | crumble met wasabi
red mullet fillet | risotto milanese | crumble with wasabi
rote meerbarbe filet | risotto milanese | zerkrümmeltes mit wasabi
-  **Visstoofschotel** meerprijs arrangement 3,00 23,50
zalm | tongschar | gamba | kabeljauw | venusschelpen | mousseline van pastinaak
salmon | lemonsole | giant prawn | cod | venus shell clams | parsnip mousseline
lachs | limande | riesengarnele | kabeljau | venusmuscheln | pastinak mousseline
-  **Zeetong à la meuniere** meerprijs arrangement 15,50 37,50
zeetong | peterselie | boterjus
sole | parsley | butter gravy
seezunge | petersilie | buttersosse

Hoofdgerechten

VLEES

Kipsaté 19,50

gemarineerde kipdij | pindasaus | pikante kroepoek | frisse tafelzuren
marinated chicken thigh | peanut sauce | spicy prawn crackers | mixed pickles
marinierte hühnerschenkel | erdnüss sosse | würzige krabbencracker |
essigfrüchte


Kip kungpao 20,50

krokante kipdij | hoisin saus | bokchoi | noodles
crispy chickenthigh | hoisin sauce | bokchoi | noodles
knuspriger hühnerschenkel | hoisin sosse | bokchoi | nudeln

Schnitzel Zuidbroek meerprijs arrangement 1,00 21,00

Oostenrijkse varkensschnitzel | zigeunersaus | spek | oude kaas
Austrian pork cutlet | gipsy sauce | bacon | old cheese
Österreichisches Schweinefilet schnitzel | paprikasosse ungarische art | speck |
alte käse


Hertenbiefstuk meerprijs arrangement 4,50 24,50

 gegrilde hertenbiefstuk | bospaddenstoelen | zoete uiensaus
grilled venison steak | forest mushrooms | sweet onionsauce
gegrillte hirschsteak | waldpilze | süsse zwiebelssosse

Hazenpeper meerprijs arrangement 2,50 22,75

ragout van hazenvlees | ui | wortel | prei | ontbijtkoek
stew from hare meat | onion | carrot | leek | gingerbread
ragout von hasenfleisch | zwiebel | karotte | lebkuchen

Mixed grill meerprijs arrangement 6,50 25,50

 gemarineerde kipdij | Gronings weiderund | varkenshaasje | sparerib |
halve maïskolf | koude sauzen
marinated chicken thigh | Groningen pasture beef | pork tenderloin | sparerib |
half corncob | cold sauces
marinierter hühnerschenkel | Groningen wiesenrindfleisch | schweinefilet |
sparerib | halber maïskolb | kalte sossen

Hoofdgerechten

VLEES

Toekanburger 18,50

biologisch rundvlees | rustieke bun | blauwader kaas | bacon | sriracha
mayonaise | pomodori tomaat

organic beef | rustic bun | blue cheese | bacon | sriracha mayonnaise | pomodori
tomato

bio rindfleisch | rustikales brötchen | blaue käse | speck | sriracha mayonnaise |
pomodori tomate

Varkens ribroast meerprijs arrangement 2,00 22,00

varkensrib | rozemarijn-knoflookjus

porc chop | rosemary-garlicgravy

schweinskotelett | rosmarin-knoblauch bratensosse

Picanha chimmichurri meerprijs arrangement 4,00. 24,00

 runderstaartstuk | gepofte sjalot | knoflook | rode peper | groene kruiden

rump | puffed shallot | garlic | red pepper | green herbs

tafelspitze | ofengebakkenen schallote | knoblauch | rote pfeffer | grüne kräuter

Chateaubriand Paysanne te bestellen per 2 persoon meerprijs arrangement 5,00 p.p. 25,50 p.p.

450 gram dubbele haasbiefstuk | roerbakgroente | krokant gebakken ui | bacon |
pepersaus | stroganoffsaus

450 grams of tenderloin steak | stir fried vegetables | crispy fried onion | bacon |
peppersauce | stroganoff sauce

450 gramm rumpsteak | gemüse anbraten | knusprig gebratene zwiebel | speck |
pfeffersosse | stroganoff sosse

Hoofdgerechten

VALKSPECIALS

Schnitzel

klein 15,75 | groot 19,50

Oostenrijkse varkensschnitzel | saus naar keuze
Austrian porkcutlets | sauce of your choice
Österreichisches schweinefleischschnitzel | sosse ihrer wahl



Varkenshaas

klein 17,50 | groot 19,95

varkenshaas | saus naar keuze
pork tenderloin | sauce of your choice
schweinefilet | sosse ihrer wahl



Tournedos

klein 20,50 | groot 26,00 meerprijs arrangement 7,50

Gronings weiderund | saus naar keuze
Gronings pasture beef | sauce of your choice
Gronings wiesenrindfleisch | sosse ihrer wahl

Sliptongen

2 stuks 16,75 | 3 stuks 22,50 meerprijs arrangement 2,50

sliptong | remouladesaus
small sole fish | remouladesauce
kleine seezunge | remouladensosse



Zalmfilet

klein 17,75 | groot 21,00

zalmfilet | hollandaisesaus
salmonfillet | Hollandaisesauce
lachsfilet | sauce Hollandaise

Bij al onze hoofdgerechten serveren wij frites, gebakken aardappelen of rijst, warme groente, salade, appelcompôte en mayonaise.
With all our main courses we serve a french fries, backed potatos or rice, warm vegetable, salad, apple compote and mayonnaise.
Zu allen Hauptgerichten servieren wir Pommes, Bratkartoffeln oder reis, warmes Gemüse, Salat, Apfelkompott und Mayonnaise.






Hoofdgerechten

VEGETARISCH

-  **Tarte tatin** 19,50
korstdeeg | tomaat | spinazie | geitenkaas | geroosterde walnoten
puff pastry | tomato | spinach | goatcheese | roasted walnuts
blatterteig | tomate | spinat | ziegekäse | gerösteten wallnüsse
-  **Okonomiyaki** 20,50
Japanse pannenkoek | bokchoi | eekhoortjesbrood | krokante ui | courgette |
kerrie mayonaise
Japanese pancake | bokchoi | cep | crispy onion | courgette | curry mayonnaise
Japanische pfannkuchen | bokchoi | steinpilze | knusprige zwiebel | zucchini |
curry mayonnaise
-  **Groene curry** 19,50
 peultjes | paprika | baby mais | rijst | bosui | casave kroepoek
 sugar peas | peppe | baby corn | rice | spring onion | casave crackers
zuckererbsen | paprika | baby-mais | reis | frühlingszwiebeln | casave krupuk

Maaltijd salades

SALADES

-  **Carpaccio** klein 12,75 | groot 16,75
runder carpaccio | gemengde slasoorten | grana padano | pijnboompitten | truffelmayonaise
carpaccio of beef | mixed salad | grana padano | roasted pine nuts | truffle mayonnaise
rindercarpaccio | gemischter salat | grana padano | gerösteter pinienkernen | trüffelmayonnaise
-  **Ceasar** klein 12,75 | groot 16,75
gegrilde kipfilet | little gem | grana padano | zacht gekookt ei | ceasar dressing | olijven
grilled chicken filet | little gemsalat | grana padano | soft boiled egg | caesar dressing | olives
gegrillte hähnchenfilet | kleiner gemsalat | grana padano | weichgekochtes ei | caesar dressing | oliven
-  **Poke bowl** klein 12,75 | groot 16,75
gemarineerde zalm | avocado | parika | komkommer | edamame | rijst
marinated salmon | avocado | pepper | cucumber | edamame | rice
marnierte lachs | avocado | paprika | gurke | edamame | reis
-  **Toucan** klein 12,75 | groot 16,75
 kikkererwten | linzen | feta | croutons | jonge tomaatjes | little gem
chickenpeas | lentil | feta | croutons | young tomatos | little gemsalat
kichererbsen | linse | feta | croutons | junge tomate | kleine gemsalat

Supplements

SUPPLEMENTS

Remouladesaus remoulade sauce remouladen sosse	1,75
Kruidenboter herb butter kräuterbutter	1,50
Whisky-cocktailsaus whiskey cocktail sauce whisky-cocktail sosse	1,75
Hollandaisesaus hollandaise sauce hollandaise sosse	2,50
Bearnaisesaus bearnaise sauce bearnaise sosse	2,50
Champignonroomsaus mushroom cream sauce champignonrahm sosse	2,50
Peperroomsaus pepper sauce pfeffer sosse	2,50
Stroganoffsaus stroganoff sauce stroganoff sosse	2,50
Satésaus sateysauce erdnüss sosse	2,50
Gebakken uien baked onions gebratene zwiebeln	3,00
Gebakken champignons baked mushrooms gebratene pilze	3,00

Desserts

DESSERTS

Choco delight 7,25

vanille-ijs | brownie | warme chocoladesaus | slagroom
vanilla ice cream | brownie | hot chocolate sauce | whipped cream
vanille eis | brownie | heisse schokoladen sosse | schlagsahne



Van der Valk sorbet meerprijs arrangement 1,00 8,00

vanille-ijs | aardbeien-ijs | bananen-ijs | verse vruchten | vruchtensaus | slagroom
vanilla ice cream | strawberry ice cream | banana ice cream | fresh fruit | fruitsauce | whipped cream
vanille eis | erdbeeren eis | bananen eis | frische fruchte | frucht sosse | schlagsahne

Groninger tiramisu 7,50

Groninger koek | espresso | beerenburg | mascarpone | limoncello
Groninger cake | espresso | beerenburg | mascarpone | limoncello
Groninger kuchen | espresso | beerenburg | mascarpone | limoncello

Crème brûlée meerprijs arrangement 1,00 8,00

gekarameliseerd | bosvruchtenijs | bastognecrumble | slagroom
caramelized | forestfruits icecream | candycake crumble | whipped cream
karamellisiert | waldfruchten eis | zerkrümmelte kandiskuchen | schlagsahne

Churros speciaal meerprijs arrangement 1,50 8,50

mayonaise van crème brûlée | chocolade crème | crumble van witte chocolade
mayonnaise from crème brûlée | chocolat cream | white chocolat crumble
mayonnaise von crème brûlée | schokolade kreme | zerkrümmelte weisse schokolade

Tarte tatin meerprijs arrangement 2,50 9,50

korstdeeg | appel | kaneelijs | slagroom
puff pastry | apple | cinnamon icecream | whipped cream
blatterteig | apfel | zimt eis | schlagsahne

Kaasplank meerprijs arrangement 2,50 9,50

diverse kazen uit de streek | vijgencompôte | kletzenbrood
various cheeses from the region | fig compote | rich fruit loaf
verschiedene käsesorten aus der region | feigenkompott | quatschbrot

Koffies

KOFFIE SPECIALITEITEN

Irish Coffee Jameson whiskey	7,50
French Coffee Cointreau/Grand Marnier	7,50
Italian Coffee Amaretto	7,50
DOM Coffee D.O.M. Benedictine	7,50
Spanish Coffee Liquor 43/Tia Maria	7,50
